

**Boldyreff, Nina Valentinovna | 1926-2011**

*Published Sunday, July 17, 2011*



Funeral for Nina Valentinovna Boldyreff, 85, of Chico was July 12 at St. John the Baptist Greek Orthodox Church in Eules with burial in Spring Valley, N.Y.

Boldyreff died Friday, July 8, 2011, in Chico.

Born March 22, 1926, in Paris, France, she graduated summa cum laude from the University of Bridgeport with a degree in French literature. She also earned a master's degree in romance languages.

At the age of 19, she passed language proficiency exams in French, Russian, German and English for the U.S. Army in Paris, and with a special age dispensation, worked as a translator for General Dwight D. Eisenhower, classified information and grave records for U.S. soldiers.

Boldyreff immigrated to New York on President's Day 1951 and became a naturalized U.S. citizen. She worked as a bilingual executive secretary in New York City for businesses such as McNally and Olin Industries.

She was also an international Trans World Airlines flight attendant, Fairfield County, Conn., school system language teacher for 15 years, an employee of the U.S. Department of State for 10 years, a New York City court interpreter and a traveling escort interpreter for agricultural, medical and cultural delegations.

Boldyreff was a member of the American Legion, Veterans of Foreign Wars and St. Barbara's Orthodox Church in Fort Worth.

She is survived by daughters Eugenia Larsen and Ludmilla B. (Lucie) Muns; grandchildren Matthew Muns, Anne Muns, Christine Amanda Muns, Sgt. John Muns, Lance Cpl. Luke Muns, Mark Gryzbowski, Melissa Gryzbowski and Zachary Larsen; and great-granddaughters Genevieve Hartfield and Elizabeth Muns